181488_tA

Pipe Lighter Insert

English USA – en

YELLOW FLAME

UNFILLED INSERTS WARNINGS:

WARNING: KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.
Ignite lighter away from face and clothing. When filled, will contain flammable fluid. Never expose to heat above 122° F (50° C) or to prolonged sunlight. Never puncture or put in fire. Be sure flame is out after use. This Insert or lighter does not self-extinguish – close cover to put out. Fuel is a skin irritant, do not overfill.

THIS LIGHTER IS NOT CHILD RESISTANT.

If you have any problems with the operation of your Product, **DO NOT** return it to the retail store. Instead, consumers in the U.S. should contact **Zippo Consumer Relations** at 888-442-1932 or visit **zippo.com**

⚠ **WARNING:** Read all safety warnings and instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in Product damage and/or serious injury. Extra care should be taken to prevent burn, injury, or fire. Save these instructions for future reference.

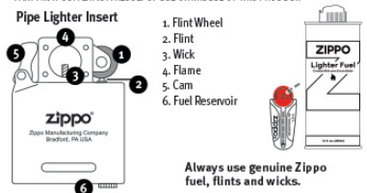
GENERAL SAFETY WARNINGS AND INSTRUCTIONS:

- Keep lighters and their fuels out of reach of children.
- Ignite lighter away from face and clothing.
- Be sure flame is out after use.
- When filled, will contain flammable fuel.
- Use lighter fuel only.
- Hold Insert or lighter away from face.
- Use Zippo® lighter fuel for best performance.
- Never expose to heat above 50° C (122°F) or to prolonged sunlight.
- Never puncture or put in fire.
- This Insert is only designed to work with regular-sized genuine Zippo Windproof Lighter models including; Regular, Vintage, Armor®, and 1941 Replica.
- DOES NOT work with Slim or 1935 Replica models.
- Follow all instructions and warnings provided by manufacturer of any other Item when using this product.

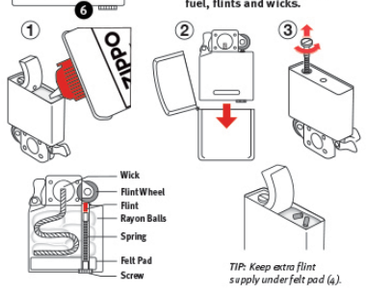
DISCLAIMER:

ZIPPO WILL NOT BE RESPONSIBLE OR LIABLE FOR ANY DAMAGES YOU OR ANY THIRD PARTY MAY SUFFER AS A RESULT OF USE OR MISUSE OF THIS PRODUCT.

Pipe Lighter Insert



Always use genuine Zippo fuel, flints and wicks.



TIP: Keep extra flint supply under felt pad (4).

To fill your Zippo insert or lighter

- Use Zippo lighter fuel for best performance
- Fill slowly, never overfill. Lift felt pad to reveal the packing material in the fuel chamber (5). Saturate the packing with Zippo lighter fuel. Stop filling when fuel reaches top of packing. If overfilled it can leak fuel. Fuel is a skin irritant.
- Wipe lighter and hands dry before igniting. Place insert into lighter case (2). If overfilled, do not put in pocket or next to skin. If fuel gets on skin, wash the affected area. If irritation persists or worsens, see a Doctor.
- Be sure fuel can is closed and there is no spilled fuel in vicinity before igniting. This is flammable fluid.

To re-flint your Zippo insert or lighter

Remove screw (3) and attached spring at end of fuel chamber. Be sure old flint is removed from tube. Place new flint in tube and replace spring, screw tightly. Be sure screw is turned as far as it will go; if not, cover will not close properly. If wheel binds after new flint is inserted, turn wheel backwards a few times.

Wick Maintenance

When wick becomes black from carbon, pull it up with tweezers until clean wick appears (approx. 1 cm), then trim the end making it even with the chimney height. Perform this maintenance 1 or 2 times a year. It will be necessary to replace the wick after it has been trimmed more than 2 or 3 times. For more information visit the website listed.

Zippo GmbH
European Repair Clinic
Groendahlscher Weg 87
46446 Emmerich am Rhein
Germany
Phone: +49 (0) 2822 7134 100
Fax: +49 (0) 2822 600 650
www.zippo.de

uk

УВАГА! ЗБЕРІГАЙТЕ ЗАПАЛЬНИЧКУ У МІСЦІ, НЕДОСТУПНОМУ ДЛЯ ДІТЕЙ.
Запалюйте запальничку якомога далі від обличчя та одягу Заправлена запальничка містить легкозаймисту рідину. Не піддавайте запальничку впливу тепла температурою понад 50 °C або тривалій дії сонячного світла. Не проколюйте та не кладіть у вогонь. Переконайтеся, що вогонь згас після використання. У запальничках «Zippo» не передбачене автоматичне гасіння. Для гасіння полум'я необхідно закрити кришку. Паливо викликає подразнення шкіри, не переповнюйте запальничку.

ЗАПАЛЬНИЧКА НЕ МАЄ ЗАХИСТУ ВІД КОРИСТУВАННЯ ДІТЬМИ.

Якщо у вас виникнуть проблеми з роботою виробу, НЕ повертайте його в роздрібний магазин. Натомість зверніться до одного з місцевих дистриб'юторів, список яких можна знайти на сайті zippo.com.

⚠ **УВАГА!** Прочитайте всі інструкції та попередження щодо безпеки. Якщо не дотримуватися попереджень та інструкцій, це може призвести до пошкодження виробу та/або серйозної травми. Будьте дуже обережні під час використання, щоб уникнути опіків, травм чи пожежі. Збережіть цю інструкцію для подальшого використання

ЗАПАЛЬНІ ІНСТРУКЦІЇ ТА ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ:

- Тримайте запальнички та паливо для них у недоступному для дітей місці.
- Користуйтеся запальничкою подалі від обличчя та одягу.
- Переконайтеся, що полум'я після використання згасло.
- Тримайте вставку або запальничку подалі від обличчя.
- Ніколи не піддавайте запальничку дії тепла вище 50 °C (122 °F) або тривалому впливу сонячних променів.
- Ніколи не проколюйте її та не кидайте у вогонь.
- Температура над видимим полум'ям — надзвичайно висока. Полум'я може бути НЕ видно при яскравому світлі.
- НЕ спрямовуйте запальничку в бік обличчя.
- Цю вставку призначено лише для роботи з оригінальними моделями вітрозахисних запальничок Zippo Windproof Lighter стандартного розміру, в тому числі Regular, Vintage, Armor® та 1941 Replica.
- НЕ сумісна з моделями Slim або 1935 Replica.
- Дотримуйтесь усіх інструкцій та попереджень, наданих виробником будь-якого іншого товару, під час використання цього виробу.

ВІДМОВА ВІД ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ:

КОМПАНІЯ ZIPPO НЕ НЕСЕ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА БУДЬ-ЯКІ ЗБИТКИ, ЯКИХ МОЖЕ БУТИ ЗАВДАНО ВАМ АБО ТРЕТІЙ СТОРОНІ ВНАСЛІДОК ПРАВИЛЬНОГО АБО НЕПРАВИЛЬНОГО ВИКОРИСТАННЯ ЦЬОГО ВИРОБУ.

Заправлення запальнички «Zippo»

- Заправляйте запальничку лише паливом «Zippo».
- Заправляйте повільно, не допускайте переповнення. Підніміть фетрову прокладку, щоб було видно капілярний матеріал в бачку для палива (2). Насичуйте капілярний матеріал паливом для запальничок «Zippo». Закінчуйте заправку тоді, коли паливо досягне верхньої частини капілярного матеріалу. В переповненій запальничці може протікати паливо. Паливо викликає подразнення шкіри.
- Перед запалюванням старанно витріть запальничку і руки. Поставте вставку запальнички назад в її корпус. Не кладіть запальничку в кишеню і не торкайтеся нею шкіри, якщо запальничка була переповнена паливом. Якщо паливо попаде на шкіру- промийте уражену ділянку водою. Якщо подразнення не проходить чи погіршується- звертайтеся до лікаря.
- Перед запалюванням запальничи перевірте, щоб був закритим бачок для палива і щоб поруч з запальничкою не було пролитого палива. Ця рідина вогненебезпечна.

Заміна кременя в запальничці «Zippo»

Зніміть з торцевої частини бачка для палива гвинт (3) і приєднану до нього пружину. Не забудьте вийняти з трубки старий кремінь. Вставте новий кремінь в трубку і поставте пружину на своє місце. Злегка закрутіть гвинт. Забезпечте, щоб гвинт був закручений до кінця (бо інакше Ви не зможете закрити кришку). Якщо після встановлення нового кременя колщатко зайде, його потрібно провернути назад кілька разів.

КОРИСНА ПОРАДА: тримайте додаткові кремені під фетровою пр прокладкою (4).

Догляд за гнотом

Якщо гніт почорнів від накопичення нагару, необхідно взяти пінцет і витягнути гніт, щоб з'явилася чиста ділянка гноту (приблизно 1 см). Потім зріжте кінець гноту на рівні висоти сопла. Цю операцію необхідно виконувати 1 - 2 рази на рік. Якщо гніт вже підрізався понад 2 - 3 рази - його необхідно замінити. За додатковою інформацією звертайтеся до вказаного веб-сайту.

СТЕНСУА
вул. Полковника Шутова, 16
Київ 03062,
Україна
+380 969449269
+380 678888313
sales@zippoua.com
www.zippo.ua

ro

AVERTISMENT: A NU SE LĂSA LA ÎNDEMÂNA COPIILOR.
Nu aprindeți bricheta în îmediata apropiere a feței și a îmbrăcămintei. Când este plină, bricheta conține lichid inflamabil. Nu expuneți bricheta la temperaturi de peste 50°C și evitați expunerea prelungită la lumina solară. Nu perforați și nu aruncați niciodată produsul în foc. Asigurați-vă că flacăra s-a stins după utilizare. Această brichetă nu se stinge automat – Închideți capacul pentru a stinge flacăra. Gazul este iritant pentru piele, evitați umplerea excesivă a brichetei.

ACEASTĂ BRICHETĂ NU ESTE ASIGURATĂ ÎMPOTRIVA UTILIZĂRII DE CĂTRE COPII.

Dacă întâmpinați probleme în funcționarea produsului dvs., NU îl returnați la magazinul de unde l-ați cumpărat. Clienții trebuie să contacteze distribuitorii lor locali, enumerați pe zippo.com

⚠ **AVERTIZARE:** citiți toate instrucțiunile și avertizările de siguranță. Nerespectarea avertizărilor și a instrucțiunilor poate duce la deteriorarea produsului și/sau la vătămări grave. Trebuie luate precauții suplimentare pentru a preveni arsurile, rănirile sau incendiile. Păstrați aceste instrucțiuni pentru consultare ulterioară

AVERTIZĂRI ȘI INSTRUCȚIUNI GENERALE DE SIGURANȚĂ:

- Nu lăsați brichetele și combustibilii aferenți la îndemâna copiilor.
- Aprindeți bricheta departe de față și de îmbrăcăminte.
- Asigurați-vă că flacăra este stinsă după utilizare.
- Tineți adaptorul sau bricheta departe de față.
- Nu o expuneți niciodată la căldură de peste 50°C (122°F) sau la lumină solară prelungită.
- A nu fi perforată sau aruncată în foc sub nicio circumstanță.
- Deasupra flăcării vizibile se creează o zonă de căldură extremă. Flacăra poate să NU fie vizibilă în lumină puternică.
- NU îndreptați bricheta către față.
- Acest adaptor este conceput pentru a funcționa numai cu modelele de brichete Zipo anti-vânt de dimensiuni normale, printre care: Regular, Vintage, Armor® și 1941 Replica.
- NU funcționează cu modele Slim sau 1935 Replica.
- Urmați toate instrucțiunile și avertizările furnizate de producător cu privire la orice alt articol atunci când utilizați acest produs.

DECLINAREA RESPONSABILITĂȚII:

COMPANIA ZIPPO NU VA FI RESPONSABILĂ ȘI NU VA AVEA NICIO OBLIGAȚIE CU PRIVIRE LA ORICE DAUNE PE CARE DVS. SAU ORICE ALTE PARȚI TERȚE LE-AȚI PUTEA SUFERI CA URMARE A UTILIZĂRII NORMALE SAU NECORESPUNZĂTOARE A ACESTUI PRODUS.

Pentru umplerea brichetei Zippo

- Utilizați numai lichid Zippo.
- Umpleți lent, nu umpleți niciodată excesiv bricheta. Ridicați tamponul din fetru pentru a descoperi materialul de umplutură din rezervorul de gaz (2). Saturați umplutura cu gaz de brichetă Zippo. Inestați umplerea când gazul atinge suprafața superioară a umplturii. În cazul umplerii excesive, aceasta poate pierde gaz. Gazul este iritant pentru piele.
- Ștergeți bricheta și mâinile înainte de aprindere. Repuneți inserția brichetei în carcasă. Dacă bricheta este umplută excesiv, nu o amplasați în buzunar sau în contact cu pielea. Dacă gazul intră în contact cu pielea, spălați zona afectată. Dacă iritația persistă sau se agravează, consultați un medic.
- Asigurați-vă că recipientul cu gaz este închis și că nu există gaz vărsat în vecinătate înainte de aprinderea brichetei. Gazul este un lichid inflamabil.

Pentru înlocuirea pietrei brichetei Zippo

Detașați șurubul (3) și arcul atașat de la capătul rezervorului de gaz. Îndepărtați piatra veche din tub. Amplasați piatra nouă în tub, repuneți arcul și înșurubați ușor. Asigurați-vă că șurubul este introdus până la capătul cursei; în caz contrar, capacul nu se va închide corespunzător. Dacă rotița se blochează după introducerea pietrei noi, rotiți-o înapoi de câteva ori.

SUGESTIE: Păstrați piatra de rezervă sub tamponul din fetru (4).

Întreținerea fitilului

Când fitilul se înnegrește din cauza acumulărilor de carbon, extrageți-l cu o pesetă până când este expusă o porțiune de fitil curată (aproximativ 1 cm), apoi tăiați capătul pentru a fi la același nivel cu buza arzătorului. Efectuați această operațiune o dată sau de două ori pe an. Va fi necesară înlocuirea fitilului după tăierea acestuia de mai mult de două sau trei ori. Pentru informații suplimentare, vizitați situl de Internet indicat mai jos.

LIZAR LOGISTICS SRL
Str. Electronicii nr. 3-5
Sector 2, Bucuresti
România
Telefon: +40 (0)21 242 00 86
office@lizar.ro
www.zippo.ro

sk

UPOZORNENIE: NENECHÁVAŤ V DOSAHU DETÍ!
Nezapaľovať zapaľovač v blízkosti tváre a odevu! Po napnení obsahuje horľavú kvapalinu. Nikdy nevystavovať teplu nad 50°C alebo dlhšiemu slnečnému žiareniu! Nikdy neprepichovať ani nevhadzovať do ohňa. Presvedčiť sa, či plameň po použití úplne zhasol! Tento zapaľovač nie je samozhášací – Na zhasnutie treba uzavrieť veko! Náplň do zapaľovačov môže podráždiť pokožku, zapaľovač neprepĺňajte.

TENTO ZAPALOVAČ NIE JE PRE DETI BEZPEČNÝ.

Ak máte akékoľvek problémy s prevádzkou produktu, **NEVRACAJTE** ho do predajne. Namiesto toho musia spotrebitelia kontaktovať miestnych distribútorov uvedených na stránke zippo.com.

⚠ **VAROVANIE:** Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny. Nedodržanie varovaní a pokynov môže mať za následok poškodenie produktu alebo vážne zranenie. Mimoriadnu pozornosť je potrebné venovať tomu, aby nedošlo k popáleniu, zraneniu alebo požiaru. Tieto pokyny si uschovajte na budúce použitie.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA A POKYNY:

- Zapaľovače a ich palivá uchovávajte mimo dosahu detí.
- Zapaľovač zapaľujte smerom od tváre a oblečenia.
- Po použití skontrolujte, či je plameň zhasnutý.
- Vložku alebo zapaľovač držte smerom od tváre.
- Nikdy nevystavujte pôsobeniu tepla nad 50°C alebo dlhodobému slnečnému žiareniu.
- Nikdy neprepichujte ani nevhadzujte do ohňa.
- Nad viditeľným plameňom je extrémne teplo.
- Plameň NEMUSÍ byť viditeľný za jasného svetla.
- NEMIERIŤ zapaľovačom na seba.
- Táto vložka je navrhnutá tak, aby fungovala iba s originálnymi modelmi Zippo Windproof Lighter s bežnou veľkosťou vrátane modelov Regular, Vintage, Armor® a 1941 Replica.
- NEFUNGUJE s modelmi Slim alebo 1935 Replica.
- Pri používaní tohto produktu sa riaďte všetkými pokynmi a varovaniami výrobcu akejkoľvek inej položky.

VYHLÁSENIE:

SPOLOČNOSŤ ZIPPO NEZODPOVEDÁ AM NENESIE ZODPOVEDNOSŤ ZA AKÉKOVEK SKODY, KTORÉ MÔŽETE UTRPIEŤ VY ALEBO TRETIA STRANA V DÔSLEDKU POUŽITIA ALEBO NESPRÁVNEHO POUŽITIA TOHTO PRODUKTU.

Napĺnenie zapaľovača Zippo

- Používajte len náplň do zapaľovačov Zippo Premium Lighter Fluid.
- Plniť pomaly! Nepreplňať! Zdvihnite plstenú podložku, pod ktorou sa nachádza savý materiál v komore (2). Dolievajte pomaly. Napustite savý materiál náplňou do zapaľovačov Zippo Premium Lighter Fluid. Keď hladina benzínu dosiahne hornú časť savého materiálu, plnenie ukončite. Ak dôjde k preplneniu, zo zapaľovača môže vytekať náplň. Tato náplň môže podráždiť pokožku.
- Po napĺnení utrieť zapaľovač a pred zapálením ruky osušiť! Viaďte vnútornú časť do puzdra zapaľovača. Ak došlo k preplneniu, zapaľovač nedávajte do vrecka ani do blízkosti pokožky. Ak sa náplň do zapaľovačov dostane na pokožku, postihnuté miesto opláchnite. Ak podráždenie pretrváva alebo sa zhoršuje, vyhľadajte lekárske ošetrenie.
- Než zapálíte plameň, nádobu s náplňou do zapaľovačov riadne zatvorte a uistite sa, že v blízkosti sa nenachádza rozliata náplň. Náplň do zapaľovačov je horľavá.

Výmena kamienka v zapaľovači Zippo

Vyberte vnútornú časť zapaľovača a na jej spodnej strane demontujte skrutku (3) a vyberte ju a s pripojenou pružinou.
Starý kamienok odstráňte z rúrky. Nový kamienok vložte to rúrky, naintalujte pružinu a skrutku utiahnite. Uistite sa, že skrutka je zatiahnutá až na dorez. V opačnom prípade sa kryt nedne nezavrel. Ak sa Skrtacie kolieso zaseká po vložení nového kamienka, niekoľkokrát ním otočte opačným smerom.

RADA: Pod plstenou podložkou noste náhradný kamienok (4).

Údržba knotu

Ak je knôt zúpla znečistený černými uhlíkovými usadeninami, vytiahnite ho pinzetou, dokým sa neobjaví čistá časť (asi 1 cm) a odstrihnite koniec tak, aby bol knôt zarovno s cylindrom. Tento postup vykonávajte raz až dvakrát do roka. Po dvoch až troch zastrihnutiach bude treba knôt vymeniť. Podrobné informácie nájdete na internetovej adrese, ktorá je uvedená nižšie.

ATC import s.r.o.
Gen. Stefánika 40
75152 Prerov
Česká republika
Tel.: +420 581 202 031
Fax: +420 581 204 564
info@zippo.cz
www.zippo.sk

el

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΔΙΑΤΗΡΗΣΤΕ ΤΟΝ ΑΝΑΠΤΗΡΑ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ.
Ανάψτε τον αναπτήρα μακριά από το πρόσωπο και τα ρούχα σας. Ο αναπτήρας όταν είναι γεμάτος περιέχει εύφλεκτο υγρό. Μην εκθέτετε τον αναπτήρα σε θερμοκρασία άνω των 50C° ή σε άμεσο ηλιακό φως για παλλή ώρα. Μην τρυπάτε το προϊόν και μην το πετάτε στη φωτιά. Βεβαιωθείτε ότι έχει σβήσει η φλόγα μετά τη χρήση. Αυτός ο αναπτήρας δεν σβήνει μόνος του. Κλείστε το καπάκι για να σβήσετε τη φλόγα. Το καύσιμο προκαλεί ερεθισμό στο δέρμα. Μη γεμίζετε υπερβολικά τον αναπτήρα.

ΑΥΤΟΣ Ο ΑΝΑΠΤΗΡΑΣ ΔΕΝ ΕΝΔΕΙΚΝΥΤΑΙ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ.

Εάν αντιμετωπίζετε προβλήματα με τη λειτουργία του προϊόντος σας, ΜΗΝ το επιστρέψετε στο κατάστημα λιανικής πώλησης. Αντ' αυτού, οι καταναλωτές θα πρέπει να επικοινωνήσουν με τους τοπικούς διανομείς που παρατίθενται στη διεύθυνση zippo.com.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και τις οδηγίες. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο προϊόν ή/και σοβαρό τραυματισμό. Πρέπει να επιδείξετε ιδιαίτερη προσοχή για την πρόληψη εγκαύματος, τραυματισμού ή πυρκαγιάς. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΟΔΗΓΙΕΣ:

- Φυλάσσετε τους αναπτήρες και τα υγρά τους μακριά από παιδιά.
- Χρησιμοποιείτε τον αναπτήρα διατηρώντας τον σε απόσταση από το πρόσωπο και τα ρούχα.
- Να βεβαιώνεστε ότι η φλόγα έχει σβήσει μετά τη χρήση.
- Διατηρείτε το ανταλλακτικό μετατροπής ή τον αναπτήρα μακριά από το πρόσωπο.
- Να μην εκτίθεται σε θερμοκρασίες που υπερβαίνουν τους 50°C (122°F) ή σε παρατεταμένη ηλιακή ακτινοβολία.
- Απαγορεύεται η διάτρηση και η ρίψη του σε εστίες θερμότητας.
- Πάνω από την ορατή φλόγα υφίστανται συνθήκες ακραίας θερμότητας.
- Η φλόγα ενδέχεται να MHN είναι ορατή σε συνθήκες έντονης φωτεινότητας.
- ΜΗΝ κατευθύνετε τον αναπτήρα προς το πρόσωπο.
- Αυτό το ανταλλακτικό μετατροπής έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί μόνο με αυθεντικά μοντέλα Zippo, συμπεριλαμβανομένων των: Regular, Vintage, Armor®, και 1941 Replica.
- ΔΕΝ λειτουργεί με μοντέλα Slim ή 1935 Replica.
- Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες και τις προειδοποιήσεις που παρέχονται από τον κατασκευαστή οποιουδήποτε άλλου στοιχείου κατά τη χρήση αυτού του προϊόντος.

ΔΗΛΩΣΗ ΑΠΟΠΟΙΗΣΗΣ ΕΥΘΥΝΗΣ:

Η ZIPPO ΔΕΝ ΦΕΡΕΙ ΕΥΘΥΝΗ ΚΑΙ ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΚΑΛΑΣΤΕΙ ΥΠΟΧΟΙΗΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΖΗΜΙΑ Η ΟΠΟΙΑ ΠΡΟΚΑΛΕΙΤΑΙ ΣΕ ΕΣΑΣ Η ΤΡΙΤΟΥΣ ΠΡΟΟΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΤΗΣ ΧΡΗΣΗΣ Η ΤΗΣ ΚΑΤΑΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ.

Για να γεμίσετε τον αναπτήρα Zippo:

- Χρησιμοποιείτε μόνο υγρό Zippo.
- Γεμίστε τον αργά. Ποτέ μη γεμίζετε τον αναπτήρα υπερβολικά. Ανασηκώστε το τσάκινο πατέμβλημα για να αποκαλυφτεί ο μηχανισμός στο θάλαμο καυσίμου (2). Διαποτίστε το μηχανισμό με υγρό για αναπτήρες Zippo. Σταματήστε το γέμισμα όταν το καύσιμο φτάσει το επάνω μέρος του αναπτήρα. Αν γεμίσετε τον αναπτήρα υπερβολικά ενδέχεται να προκληθεί διαρροή. Το καύσιμο προκαλεί ερεθισμό στο δέρμα.
- Σκουπίστε τον αναπτήρα και τα χέρια σας πριτού τον ανάψετε. Τοποθετήστε το ένθεμα του αναπτήρα μέσα στη θήκη του. Αν γεμίσετε υπερβολικά τον αναπτήρα, μην τον τοποθετήσετε στην τσέπη σας ή σε άμεση επαφή με το δέρμα σας. Αν το καύσιμο έρθει σε επαφή με το δέρμα, πλύνετε την περιοχή καλά. Αν ο ερεθισμός εξακολουθεί να υπάρχει ή να επιδεινώνεται, ζητήστε ιατρική συμβουλή.
- Βεβαιωθείτε ότι είναι κλειστή η θήκη καυσίμου και ότι δεν έχει χυθεί υγρό στην περιοχή πριν τον ανάψετε. Το υγρό είναι εύφλεκτο.

Για να αλλάξετε την πέτρα στον αναπτήρα Zippo:

Ξεβιδώστε τη βίδα (3) και βγάλτε το ελατήριο που βρίσκεται στο άκρο του θαλάμου καυσίμου. Βεβαιωθείτε ότι έχετε βγάλει την παλιά πέτρα από το σωλήνα. Τοποθετήστε την καινούργια πέτρα στον σωλήνα, βάλτε το ελατήριο στη θέση του και βιδώστε τη βίδα καλά. Βεβαιωθείτε ότι έχετε βιδώσει τη βίδα καλά ξως το τέλος της διαδρομής της. Αν δεν την έχετε βιδώσει καλά, δεν θα κλείσει το κάλυμμα. Αν η ροδέλα «κολλάει» μετά την αλλαγή της πέτρας, γυρίστε την μερικές φορές με αντίστροφη φορά.

Συμβουλή: Διατηρήστε την ανταλλακτική πέτρα κάτω από το τσάκινο περιβλήμα (4).

Πάντα να χρησιμοποιείτε αυθεντικά υγρά, πέτρες και φιτίλια Zippo

Το υγρό Zippo είναι ειδικά παρασκευασμένο για τους αντιανεμικούς αναπτήρες Zippo. Προσφέρει καθαρή καύση, γρήγορο άναμμα και μεγάλη διάρκεια.

GEORGE KATSAFADOS LTD
31A Kilkis, 2234
Latsia, Nicosia
P.O.Box 17101, CY-2261
Cyprus
Phone: +357 22467686
sales@Katsafados.com
www.zippo.cy

DRITSAS GROUP
Λεώφορος Α. ΔρίτσοαΑ.Ε.Β.Ε
Χαλιδεκούός 27
14561 Κηφισιά, Αθήνα
Ελλάδα
Τηλ. Κέντρο: 210 8077913
Fax: 210 8077957
Website: www.zippo.gr
info@zippo.gr

az

XƏBƏRDARLIQ: UŞAQLARDAN UZAQ TUTUN.
Alişqanı üzdən və paltardan kənarda alişdırın. Dolu olan zaman içərisində yanar maye olur. Heç vaxt 50° C-dan yüksək temperatura və ya uzun müddətli günəş şüasına tutmayın. Heç vaxt deşmayın və ya ocağa tutmayın. Istifadədan sonra alovun söndüyünə əmin olun. Alişqan öz-özünü söndürmür – söndürmək üçün qapağı bağlayın. Yanacaq dərini qaşındırır, onu haddan çox doldurmayın.

ALIŞQAN UŞAQLAR ÜÇÜN TƏHLÜKƏLİDİR.

Məhsulun işləməsi ilə bağlı hər hansı problem olarsa, onu Parakəndə satış mağazasına QAYTARMAYIN. Əvəzinə ABŞ-daki istehlakçılar 888-442-1932 nömrəsinə zəng edərək Zippo İstehlakçı Əlaqələri şöbəsi ilə əlaqə saxlamalı və ya zippo.com saytına daxil olmalıdırlar.

⚠ **XƏBƏRDARLIQ:** Təhlükəsizlik ilə bağlı bütün xəbərdarlıq və təlimatları oxuyun. Xəbərdarlıq və təlimatlara əməl etməmək Məhsulun zədələnməsi və/və ya ciddi xəsarətə nəticələnə bilər. Yanma, xəsarət və yanğın qarşısını almaq üçün xüsusi diqqət göstərilməlidir. Bu təlimatları gələcəkdə istinad etmək üçün saxlayın.

TƏHLÜKƏSİZLİK İLƏ BAĞLI ÜMUMİ XƏBƏRDARLIQ VƏ TƏLİMATLAR:

- Alişqanları və yanacaqlarını uşaqların əli çatmayan yerdə saxlayın.
- Alişqanı üzdən və geyimdən uzaqda yandırın.
- Istifadə etdikdən sonra alovun söndüyünə əmin olun.
- İçik və ya alişqanı üzdən uzaqda tutun.
- 50 °C (122 °F)-dan yuxarı istilikdə və ya uzun müddət günəş şüası altında saxlamayın.
- Dolmayın və ya alovun içinə atmayın.
- Gözlə gördüyünə alovun üzərində yüksək istilik olur. Alov parlaq işıq altında GÖRÜNMƏYƏ BİLƏR.
- Alişqanı üzünüza tərəf TUTMAYIN.
- Bu İçik yalnız Regular, Vintage, Armor® və 1941 Replica kimi standart ölçülü, külaya davamlı orijinal Zippo Alişqan modelləri üçün dizayn edilmişdir. • Slim və 1935 Replica modelləri üçün nəzərdə TUTULMAYIB.
- Bu İçik yalnız Regular, Vintage, Armor® və 1941 Replica kimi standart ölçülü, külaya davamlı orijinal Zippo Alişqan modelləri üçün dizayn edilmişdir. • Slim və 1935 Replica modelləri üçün nəzərdə TUTULMAYIB.
- Bu məhsuldan istifadə edərkən digər mahsul istehsalçılarının verdiyi bütün təlimat və xəbərdarlıqlara əməl edin.

MƏSULİYYƏTDƏN İMTİNA:

ZIPPO SİZİN VƏ YA HƏR HANSI ÜÇÜNCÜ TƏRƏFİN BU MƏHSULDAN İSTİFADƏSİ VƏ YA YANLIŞ İSTİFADƏSİNƏ SƏBƏB OLDUĞU HEÇ BİR ZƏRƏRƏ GÖRƏ MƏSULİYYƏT VƏ ÖHDƏLİK DAŞIMIR.

Öz Zippo alişqanınızı doldurmaq üçün

- Ancaq Zippo mayesini doldurun.
- Asta-asta doldurun. Yanacaq hücrəsindəki doldurma materialını görmək üçün pambıq filtri qaldırın (2). Doldurma hissəsini Zippo alişqanı mayesi ilə doldurun. Maye doldurma hissəsinin yuxarısına çatanda doldurmanı dayandırın. Əgər haddan çox doldurularsa, yanacaq axa bilar. Yanacaq dərini qaşındırır.
- Yandırmazdan öncə alişqanı və əlinizi quralayın. Alişqanın İç hissəsini yerinə taxın. Əgər haddından artıq dolu olarsa, cibinizə və ya dərinizə yaxın yerə qoymayın. Əgər yanacaq dəriyə düşərsə, həmin yeri yuyun. Əgər qaşınma davam edərsə və ya pislaşarsa Həkimə müraciət edin.
- Yandırmazdan öncə yanacaq qabının dolu olmasından və yaxınlıqda səpalənmiş yanacağın olmadığından əmin olun.

Zippo alişqanını yenidan yandırmaq üçün

Yanacaq hücrəsinin sonunda boltu və üstündəki yayı çıxarın. Borudan köhnə çaxmağın çıxarıldığına əmin olun. Yeni çaxmağı borunu yerləşdirin və yayı dayişdirin, astaca boltu bərkidin.
Boltu axıra qədər bərkitmayi unutmayın; əgər bela olmazsa qapaq istənilan kimi oturmayacaq. Əgər yeni çaxmaq daxil ediləndən sonra çarx ilişarsa, çarxı bir neçə dəfə arxaya doğru çevirin.
MƏSLƏHƏT: Pambıq filtrin altında əlavə çaxmaq saxlayın(4).

Fitila Qulluq

Fitil karbona görə qaralanda, təmiz fitil görünənə qədər pinsetlə onu yuxarı dartın (təxminən 1 sm), daha sonra hündürlüyünün bacı hündürlüyü ilə eyni olması üçün sonluğunu kəsin. Qulluğu İldə 1 və ya 2 dəfə yerinə yetirin. 2 və ya 3 dəfə kəsilandan sonra fitil yenilənmək lazım olacaq. Ətrafı məlumat üçün aşağıda göstərilmiş vebsayta baxın.

VMF
Nariman Narimanov
prospekti 5
Bakı – 1006
Azərbaycan
+994 12 537 00 68
vmf@vmf.az

ka

ყურადღება: შეინახეთ ბავშვებისთვის მიუწვდომელ ადგილას.

აანთეთ სანთებელა სახისა და სამოსისგან დაშორებით. სავსე მდგომარეობაში, ის შეიცავს აალებად აირს. არსებრივს გამოყენთონ 50° C ეარდაფსტე ზემოთ სიცხეში ან ხანგრძლივი მზის სხივების ზემოქმედების ქვეშ. არსებრივს გაბეჭრიტონ ან ნაადგილი ეკეთხონ. დარწმუნეთონი, რომ გამოყენების შემდეგ ეკეცხონ ჩაშეტრალი. ეს სანთებელა არასდროს ქრება თავისით - დაახურეთ თავი ეკეცხოს ჩასაქრობად. სანთები ნივთიერება კანს აღიზიანებს, ნუ ჩააესებთ იმდენს, რომ გადმოვიდეს.

ეს სანთებელა არ არის ბავშვებისთვის განკუთვნილი.

თუ პრობლემებს გამოყენებისას რაიმე პრობლემა შეგეკვმნებათ,არ დააბრუნოთ ის საცალო ვაჭრობის მაღაზიაში. სანაცვლოდ, აშშ-ში მყოფი მომხმარებლები უნდა დაუკავშირდნენ Zippo-ს მომხმარებლებთან ურთიერთობის სამსახურს ტელეფონის ნომერზე 888-442-1932 ან ეწვიონ ვებსაიტს zippo.com.

⚠ გაფრთხილება: წაიკითხეთ უსაფრთხოებასთან დაკავშირებული ყველა გაფრთხილება და ინსტრუქცია. გაფრთხილებებისა და ინსტრუქციების შეუსრულებლობამ, შესაძლოა, გამოიწვიოს პროდუქტის დაზიანება და/ან სხეულის სერიოზული დაზიანება. გამოიჩინეთ განსაკუთრებული სიფრთხილე, რომ თავიდან აიცილოთ დამწვრობა, სხეულის დაზიანება ან ხანძარი. შეინახეთ წინამდებარე ინსტრუქციები მომავალი გამოყენებისთვის.

უსაფრთხოებასთან დაკავშირებული ზოგადი გაფრთხილებები და ინსტრუქციები:

- შეინახეთ სანთებელა და მისი საწვავი ბავშვებისთვის მიუწვდომელ ადგილას.
- ანთებისას არ დაიკავთ სანთებელა სახესთან და ტანსაცმელთან ახლოს.
- გამოყენების შემდეგ დარწმუნდით, რომ ალი ჩაქრა.
- არ დაიკავთ სადები ან სანთებელა სახესთან ახლოს.
- ყოველთვის მოარიდეთ პროდუქტი 50°C-ზე მაღალი ტემპერატურის ან მზისსხივების ხანგრძლივ ზემოქმედებას.
- არასოდეს გაბეჭრიტოთ სანთებელა და არ ჩაუშვათ ცეცხლში.
- ხილული ალის ზემოთ უკიდურესად მაღალი ტემპერატურაა. მკვეთრ სინათლეზე ალი, შესაძლოა, არ გამოჩნდეს.
- არასდროს მიუშვიროთ სანთებელა სახეს.
- ეს სადები განკუთვნილია მხოლოდ Zippo-ს ქარგამძლე სანთებლების ჩვეულებრივი ზომის, ავთენტიკური ლების